



Retrouvez sur YouTube les cours sur Zéra Chimchon.
https://www.youtube.com/watch?v=81A3sGTHd4Y&t=700s

NOUVEAU !

Retrouvez les cours sur la ligne gratuite YAD- HAHESSD.

Chiour Extra Court option 26 pour Zéra Chimchon option 27 pour Tommer Déborah.

France 01-72-76-17-26. Israël 972-3-376-2917. Suisse 41-22-518-11-87. Angleterre 44-20-3608-1144.

'Hidouchim de l'illustre Maitre Rabéno Chimchon Haïm Nahmani ZTA Ztl.

RAYON-DE-VIE!

ECLATS-DE-LUMIERE

Divoré Torah présentés et proposés par le tout petit : Michel Baruch.

ZERA CHIMCHON-BO : 5779

Le Grand maitre Rabbi Chimchon Haïm Nahmani zl (1706-1779 Italie), est un contemporain du Hassid Luzzato Zl et des grands sages de cette génération prestigieuse.

Le Rav a perdu son fils unique et dans l'introduction de son livre il demande avec beaucoup d'insistance que l'on étudie ses écrits. Il dit : « De grâce chers amis, vous qui êtes de la descendance bénie de D, je place devant vous une descendance de lumière ('Hi-douché Torah) qui sied aux justes dont vous faites partie. J'implore votre bonté, semez et récoltez selon la bonté de vérité... »

En découvrant son livre de manière fortuite j'ai été extrêmement touché par ses paroles, je me suis dit alors en moi-même : allons accomplir la volonté du Juste !

Que le mérite du Rav vous accompagne et que vous puissiez voir de visu que les justes sont bien plus grands après avoir quitté ce monde que de leur vivant !

Il existe des centaines, sinon plus, de témoignages de ceux qui après avoir commencé une étude assidue de ce livre ont vu s'accomplir les promesses du Rav. Dans un monde où nombreux de nos frères sont dans l'attente d'une délivrance qui ne semble pas venir, ceux qui ne trouvent pas de conjoint, ceux qui n'ont pas d'enfants ceux qui sont souffrants, ceux qui n'ont pas de moyens de subsistance etc...

ETUDIEZ CE LIVRE ET LE SALUT VOUS TOMBERA DESSUS SANS CRIER GARDE !

Ce livre est un ouvrage d'étude difficile d'accès pour ceux qui n'ont pas l'habitude de l'étude profonde et complexe. Avec l'aide du Seigneur Tout Puissant j'ai essayé de mettre certains passages à la portée du plus grand nombre pour que s'ouvrent à eux les portes de la délivrance !

N'hésitez-pas à donner votre avis sur ce feuillet, nous sommes à votre écoute. Est-il suffisamment clair ? Les Dérouchims sont-ils compréhensibles ? Remarques, critiques et propositions seront les bienvenues. Si vous désirez réagir : Michel.baruch3@gmail.com.

## DAROUCH 6.

### Introduction :

**הַחֹדֶשׁ הַזֶּה לָכֶם רֵאשׁוֹן חֳדָשִׁים רֵאשׁוֹן הוּא לָכֶם לְחֹדְשֵׁי הַשָּׁנָה :**

*Ce mois-ci est pour vous le commencement des mois, il sera pour vous le premier des mois de l'année:*

**שְׁמוֹר, אֶת חֹדֶשׁ הָאָבִיב וְעֵשִׂיתָ פֶּסַח לָהּ אֶלְהֵיךָ כִּי בְּחֹדֶשׁ הָאָבִיב הוֹצִיאָךְ ה' אֶלְהֵיךָ מִמִּצְרַיִם לַיְלָה :**

*Prends garde au mois du printemps, pour célébrer Pessah en l'honneur de l'Éternel, Ton Dieu; car c'est au mois du printemps que l'Éternel, Ton Dieu, t'a fait sortir d'Égypte, la nuit:*

*Les mois de l'année sont des mois lunaires comme il est dit: זֹאת עֵלַת חֹדֶשׁ בְּחֹדְשׁוֹ, לְחֹדְשֵׁי הַשָּׁנָה. Tel sera l'holocauste périodique des néoménies, pour toutes les néoménies de l'année: Nombres 28,14.*

*Et il est aussi écrit: Ce mois-ci est pour vous le commencement des mois: הַחֹדֶשׁ הַזֶּה לָכֶם רֵאשׁוֹן חֳדָשִׁים רֵאשׁוֹן הוּא לָכֶם לְחֹדְשֵׁי הַשָּׁנָה. Ainsi ont dit nos Sages, le Saint Béni Soit-Il montra à Moché dans une vision prophétique la forme de lune et lui dit: comme ceci tu verras et tu sanctifieras. Cependant les années que nous comptons sont des années solaires comme il est dit: Prends garde au mois du printemps. Rambam Kidouch Ha-Hodéché 1,1.*

*L'orbite de la lune autour de la terre est de 29 jours 12 heures et 44 minutes. Les mois sont alors de 29 ou de 30 jours, on ne peut faire les mois que de jours et non d'heures. Il est dit: Ce n'est pas un jour ni deux que vous en mangerez; ce n'est pas cinq jours, ni dix jours, ni vingt jours, mais un mois de jours (entier). De là nos maîtres apprennent, compte les jours et sanctifie le mois. Roch Ha-Chana 5a; Rambam Kidouch Ha Hodéché 8,1.*

*La fête de Pessah doit absolument tomber au printemps il nous faut donc calculer notre calendrier de telle sorte que cette règle soit toujours respectée.*

*L'année lunaire comporte 354 jours 8 heures et 48 minutes, L'année solaire étant de 365 jours 6 heures, environ tous les trois ans on intercale un mois supplémentaire afin de rectifier ce décalage. (Dans un cycle de 19 ans il y a 7 années embolismiques).*

*Ce calcul du calendrier est qualifié de «Secret» «סוד העיבור» car il «conjugue deux systèmes en un» comme nous allons le voir. Le terme «'Ibour» faisant allusion à la femme enceinte מעוברת qui porte en elle un corps étranger qui, tout le temps des 9 mois de la gestation, ne fait qu'un avec sa mère. עובר ירך אימו . De même, ici, le mois supplémentaire qui est rajouté à l'année lunaire correspond aux jours du calendrier solaire qui viennent s'y greffer.*

*Cette introduction est empruntée au Maamar « le mois de Nissan mois de la Guéoula ». A lire sur [www.beth-hamidrachdesarcelles.com/](http://www.beth-hamidrachdesarcelles.com/)*

## Darouch 6 :

**הַחֹדֶשׁ הַזֶּה לָכֶם ראש חֹדָשִׁים ראשון הוא לָכֶם לְחֹדְשֵׁי הַשָּׁנָה :**

***Ce mois-ci est pour vous le commencement des mois, il sera pour vous le premier des mois de l'année:***

Pour quelle raison il est indispensable que la Mitsva de sanctifier le mois précède la délivrance ? Que signifie cette précision, ce mois-ci **הַחֹדֶשׁ הַזֶּה** et quel est le sens de « pour vous **לָכֶם** ? »

*Nos maîtres justifient l'emploi du démonstratif en ces termes, Moché n'arrivait pas à comprendre l'instant du nouveau mois, Ha-Chem était dans l'obligation de lui montrer le nouveau croissant de lune. Il le lui désigna comme avec Son doigt et Il lui dit quand tu verras la nouvelle lune ainsi tu sanctifieras le nouveau mois. Ménahot 29a. Il y a lieu de s'interroger sur cette difficulté et de la définir.*

*Il me semble que la difficulté est de lier le temps du Molad instant ou la lune revient à la place du départ, qui devrait être en fait le début du mois et celui de l'apparition du nouveau croissant de lune dont dépend la fixation du nouveau mois par le Beth Din. Il s'agit d'unir le calcul avec le témoignage. Cela est obtenu par la déclaration du Beth Din qui proclame que le mois est sanctifié. ! **מקודש מקודש***

Le jugement des Egyptiens a duré 12 mois. De sorte que chacune des plaies dure ¼ de mois et le reste des jours est employé pour l'avertissement. 'Edi'ot 2,10. M R ch 9,12.

S'il en est ainsi, les plaies ne durent pas 12 mois mais 10. Il est vrai que le temps effectif des plaies est de 10 mois, cependant le jugement global des Egyptiens durera 12 mois depuis que Moché s'est présenté à la cour de Pharaon jusqu'au jour de la sortie. Il y eut donc des périodes de longues accalmies sans avertissement et sans plaie. R Ha-Chana 11a. Voir Méharcha sur : A Roch Ha-Chana de l'année de la sortie la servitude est officiellement annulée. **בראש השנה בטלה עבודה מאבותינו**

Cependant, il y a lieu de comprendre le besoin de faire peser le jugement pendant 12 mois, alors qu'en fait cette période aurait été réduite à 10 mois ? Quel est le sens de ces 12 mois et à quoi ils correspondent ?

*Le principe fondamental qui se dévoile lors de la sortie d'Égypte est celui de la « direction surnaturelle » de ce monde cette « conduite » qui se réalise à travers le jaillissement extraordinaire du Nom de quatre lettres **י-ה-ו-ה**. En effet la création du monde se fait par le Nom Elo-Him, Celui qui détient tous les pouvoirs, il s'agit des lois et des règles qui régissent la nature ce monde. Ce Nom apparaît 32 fois lors du récit de la création et il a la même valeur numérique que « la nature » **הטבע = אל-הים = 86**, il conduit la Direction Naturelle de ce monde. C'est à ce propos qu'il est dit que le mouvement de la création est immuable, **עולם כמנהגו נוהג** les lois de la nature sont fixées et ne peuvent changer. Dans ce système Avraham ne donne naissance à aucune descendance, comme il le dit lui-même au Seigneur, *Qui, alors, le sort de sous l'influence des astres pour le placer au-dessus. Et Il lui dit observe les étoiles si tu arrives à les compter ainsi sera ta descendance. Pour notre père Avraham, Ha-Chem innove une Conduite nouvelle qui est indépendante des règles fixées lors de la création, il le**

place au-dessus des astres. Cette conduite arrivera à l'apogée de son dévoilement lors de la sortie d'Égypte et prendra toute son ampleur lors du don de la Torah. (C'est pour cette raison qu'il est dit : Je Suis l'Eternel Ton D-ieu qui t'as fait sortir d'Egypte... et non Celui qui a créé le ciel et la terre, voir Even Ezra sur ce verset.)

Pharaon ne connaît pas et ne peut comprendre ce concept quand Moché lui en fait part, il dit : je ne connais pas Ha-Chem et je ne renverrai pas Israël. Il ne connaît que la direction naturelle, celle qui est soumise à l'influence des astres et de la sorcellerie. Alors qu'Israël est au-dessus comme nous l'avons dit, **אין מזל לישראל**.

Les douze mois de l'année (lunaire, les mois de l'année solaire ne sont qu'une convention) correspondent d'une part aux 12 signes du zodiaque, les astres qui influent sur la destinée des hommes et d'autre part aux douze compositions du Nom de quatre lettres. Ce Nom Est Celui qui donne la vie à chaque instant (1080 instants de l'heure, qui correspondent au rythme moyen de la respiration d'un homme). Le temps est un « espace » qui est créé au fur et à mesure qu'il s'écoule, le mot **זמן** de la racine de **הזמנה** invitation à, préparation, correspond à la conjugaison de deux compositions du Nom, la 1<sup>ère</sup> de valeur 45 **א-ו-א-ה** et la seconde de valeur 52 **ו-ה-ה-ו** qui donne le temps **זמן** 97.

Les 12 mois où se déroulent les plaies correspondent à ce dévoilement, la composition du Nom domine l'influence du signe astrologique et la maîtrise à sa guise.

אדר	שבט	טבת	כסלו	חשון	תשרי	אלול	אב	תמוז	סיון	אייר	ניסן
ה-ה-	ה-ו-ו-	ה-ו-	ו-ו-ה-	ו-ה-	ו-ה-ו-	ה-ה-	ה-ו-ו-	ה-ו-	ו-ו-ה-	ו-ה-	ו-ו-ו-
ו	ה	ו	ה	ה	ה	ו	ה	ה	ה	ו	ה
דגים	דלי	גדי	קשת	עקרב	מאזנים	בתולה	אריה	סרטן	תאומים	שור	טלה
בנימין	יוסף	אשר	גד	נפתלי	זן	זבולון	יששכר	יהודה	לוי	שמעון	ראובן
נפתלי	אשר	זן	בנימין	מנשה	אפרים	גד	שמעון	ראובן	זבולון	יששכר	יהודה

C'est donc pour cette raison que le processus des 10 plaies se déroule sur 12 mois, car si tous les mois n'étaient pas soumis à ce jugement, les Egyptiens auraient prétendu que Moché certes maîtrise les signes astrologiques, mais pas tous, voilà que deux mois n'en font pas partie. De sorte que Pharaon pouvait encore se leurrer et penser que rien ne peut changer la destinée fixée par les astres et que Moché possède une connaissance et peut agir sur certains d'entre eux mais pas sur tous. La leçon n'aurait alors pas été tirée.

Les douze signes astrologiques sont symbolisés par les 12 fils de Yaakov ou par les 12 tribus qui expriment le pouvoir qui les domine par les 12 compositions du Nom. Ces compositions sont l'expression des 12 diagonales, limites de l'espace de la création comme cela est défini dans le Séfer Yétsira. **י"ב גבולי אלכסון** .

C'est à cela que fait allusion l'Eternel quand Il dit à Moché :

Lui, il parlera pour toi au peuple, de sorte qu'il sera pour toi un organe et que tu seras pour lui un inspireur. **וְדַבֵּר הוּא לְךָ אֶל הָעָם וְהָיָה הוּא לְהָיָה לְךָ לִפְהָ וְאַתָּה תְהִיָּה לוֹ לְאֱלֹהִים .**

On remarque que la composition du Nom qui apparait est celle de la rigueur, en effet quand les lettres féminines précèdent les lettres masculines c'est le règne de la rigueur.

De même pour la plaie des sauterelles les serviteurs dirent à Pharaon : « Combien de temps celui-ci nous portera-t-il malheur » ? **עַד מָתַי יִהְיֶה זֶה לָנוּ לְמוֹקֵשׁ** ? Là, le Nom n'est qu'en partie en composition positive alors qu'eux auraient désiré qu'il le soit totalement. Nous comprenons aussi la raison pour laquelle Ha-Chem n'accepte pas le mea-culpa de Pharaon quand il reconnaît ses erreurs et ses fautes, il dit : L'Eternel est le Juste et moi et mon peuple sommes les méchants. **וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם חֲטָאתִי הַפְּעַם ?-ה-וְה-הַצְּדִיק נֶאֱמַי הַרְשָׁעִים** . Pharaon fait une coupure dans la composition du Nom en introduisant un « Vav » supplémentaire comme s'il n'admettait pas totalement la suprématie du Nom sur l'ensemble de la création et sa nature.

De sorte qu'en effet ainsi que l'a expliqué le Méharcha les douze mois débutent lorsque Moché et Aharon se présentent devant Pharaon et sa cour et qu'ils l'avertissent. C'est là qu'ils le mettent en garde en faisant le miracle du bâton qui se transforme en serpent. Le deuxième mois c'est la plaie du sang, puis il y a un mois d'accalmie car la tribu de Lévy n'a pas subi l'esclavage.

Et pour que Pharaon ne puisse pas dire que c'est le signe astrologique de ce mois qui l'a préservé, les plaies débutent au milieu du mois, de même que la dernière plaie se produit le 15 Nissan. De sorte que les 30 jours d'accalmie n'étaient pas tous du même mois mais étaient composés des 15 derniers jours du mois précédent et des 15 premiers jours du mois suivant.

Ainsi pour tous les mois de cette année il se produisait soit un avertissement et une mise en garde soit la plaie s'abattait sur l'Égypte. Aucun de ces 12 mois n'était épargné par le jugement.

C'est alors que les 12 mois que durent le jugement des égyptiens, dévoilent l'unicité parfaite du Saint Nom, les 12 compositions du Nom sont toutes liées les unes aux autres dans une harmonie admirable. Comme le souligne R Ba'hya, la vision du buisson se produit le 15 Nissan et juste après Pessah Moché se rend en Égypte. Les 12 compositions du Nom comportent 312 lettres. Elles correspondent au mot **חֲדָשׁ** A la fin de ce jugement qu'appliquent ces 12 compositions, il est dit à Moché ce mois-ci est pour vous le 1<sup>er</sup> des mois. **הַחֲדָשׁ הַזֶּה לָכֵן**. Pour vous ils seront source de vie et de bénédictions alors que pour les Egyptiens ils sont la cause de la sanction implacable qui s'est abattue sur eux. Les méchants retournent par leurs actions la miséricorde et la changent en rigueur totale.

Comme nous l'avons dit plus haut les mois de l'année sont lunaires. L'année solaire n'a pas de mois et c'est pour cela que la 1<sup>ere</sup> Mitsva qu'Israël devra accomplir est justement la fixation du 1<sup>er</sup> mois Nissan. Cette Mitsva est l'expression de la foi que la création est le fruit de la Volonté Suprême qui l'a créé ex nihilo et lui octroie l'existence à chaque instant en lui diffusant les énergies vitales renouvelées et régénérées. Chaque jour étant une reconduction de la parole créative du départ.

Le renouveau de la lune qui se produit chaque mois symbolise le renouveau des énergies qui ont été diffusées lors de la création par les 10 paroles créatives. Les 10 plaies d'Égypte sont la reconduction des 10 paroles de la création à un niveau bien plus élevé en puissance, elles passent du Nom Elo-Him à celui de quatre lettres. On comprend ainsi le sens profond du 1<sup>er</sup>

enseignement de Rachi la Torah aurait dû débiter par la 1ere Mitsva, en effet il s'agit de la conduite miraculeuse qui ne concerne qu'Israël et sa Torah.

### ***En guise de conclusion :***

*Il convient de conclure ce Darouch par les paroles de Rabbi Chlomo Lavie zl (auteur du fameux chant Bar Yohai) dans son ouvrage sur le Zohar Kétém Paz. (À la fin du livre sur Béréchit).*

*Tu dois savoir que le secret des compositions du Nom était connu par les anciens, il leurs ouvrait les portes de la connaissance du futur et de tous les évènements à venir. Selon les règles établies par la Sagesse Suprême, nous avons reçu par transmission fidèle que celui qui saurait de manière précise fixer l'instant où tel ou tel signe astrologique débute sa gouvernance saura alors tout ce qui se passera en ce mois selon la composition du Nom qui domine en ce mois. Cette science était celle que détenaient les sages d'Israël jadis et c'est à son sujet que le verset dit : Observez-les et pratiquez-les! Ce sera là votre sagesse et votre intelligence aux yeux des peuples, car lorsqu'ils auront connaissance de toutes ces lois, ils diront: « Elle ne peut être que sage et intelligente, cette grande nation! » Dévarim 4,6.*

*Nos maitres disent qu'il s'agit de la fixation des Tekoufot et des Mazalot, et bien que les sages des nations possèdent la science de l'astrologie et en connaissent les calculs, cependant il leurs manque l'essentiel qui est le secret de la composition du Nom.*

### ***Mise au point d'importance !***

***Les sciences profanes relèvent toutes de la conduite naturelle de ce monde alors que le savoir de la Torah est lié directement au Nom de quatre lettres et à la conduite surnaturelle. Tous les enseignements de nos maitres ne concernent que cet aspect uniquement, jamais ils ne font référence à la connaissance naturelle. Ces deux aspects sont deux parallèles qui ne se rencontrent jamais. Ils sont définis dans les enseignements du Rav Ha-Ari zl comme la direction globale et la direction directe. עיגולים ויושר . Il est inutile de vouloir « prouver » la véracité des enseignements de la Torah et ceux de nos maitres par les découvertes scientifiques. Voir à ce propos Maharal Béer Ha-Gola page 106, Ramhal Adir Ba-Marom p235- 236. Pithé Chéarim Igoulim Vé-Yocher. Ets Haïm Chaar Igoulim Vé-Yocher.***

*Le Médrach Tanhouma (Houkat 6, pages 762-763) rapporte : Chlomo roi d'Israël demanda à Pharaon de lui envoyer des artisans pour l'aider à la construction du temple. Que fit pharaon il demanda à ses astrologues et a ses nécromanciens de trouver des artisans qui devraient mourir dans l'année et il les dépêcha chez Chlomo. Après leur mort il aurait accusé Chlomo de les avoir tués et aurait réclamé réparation. Le Roi Chlomo vit par esprit prophétique que tous ces hommes sont sur le point de mourir et il les renvoya chez pharaon vêtus de linceuls. C'est à ce propos que la Sagesse de Chlomo était bien supérieure à celle des savants de l'Egypte. C'est de cette science qu'a été inspiré, le plus grand des savants, le plus sage des hommes, le roi Chlomo !*

**באלהי'א**

*Traduit et adapté par le tout petit : Michel Baruch.*

*Poussière sur l'immense terre du Seigneur Tout Puissant !*

תברך מפי עליון המצפה לישועה אנא עפרא דמן ארעא ע"ה מישל דוד ברוך ס"ט

י"ר שלא ימושו מפי ומפי כל זרעי וזרע זרעי עד בגצ"בבי.

Fasse le Seigneur tout puissant nous éclairer dans sa Torah, que nous disions des 'Hidouchim innovés justes et conformes à Sa volonté, que dans Sa grande bienveillance Il nous évite les erreurs et nous préserve des inexactitudes. Que ces Divré torah soient agréables au plus grand nombre et que ceux qui les liront s'en délecteront.

**INFINIES BENEDICTIONS !**

**Participez à la diffusion des écrits du Maître son mérite vous accompagnera !**

N'hésitez-pas à donner votre avis sur ce feuillet, nous sommes à votre écoute, est-il suffisamment clair ? Les Dérouchim sont-ils compréhensibles ? Remarques, critiques et propositions seront les bienvenues. Si vous désirez réagir :

*Michel.baruch3@gmail.com*

דברי תורה אלו להצופ"ט בשפע רב למדב'רדק ז"ט בק' ליחב"א בב"א וליד"בא ז"ט לדיב"א חא רפואה שלמה ליהונתן אברהם בן מרים בתוך שאר ח"י אמן ואמן בילא"וא.

ברכה והצלחה בכל מילי לדר'ג' לכ משפ' יאב"א וכל אשר לו ימ"בא וכל אשר לו עליה בכל מעלות הת' יד"בא יפתח ה' לנו כל השערים להבין להשכיל ללמוד וללמד ולק' יאיר לנו בתה"ק או"א. עשה עמי אות לטובה !

ה' הטוב יציל את ידיד נפשי מכל הרדיפות. יב"א. דיב"חא. תעא"י

יקום א-ל-הים יפוצו אויביו וינוסו משנאיו מפניו/

י"א י"א מו"ם. זכות הרב ז"ל יגל עליהם/

<p>דברי תורה לע"נ אמי מורתי הכ"מ רוחמה דזי קולט בת נינט ע"ה. מרדכי בר איזה. בנימין יעקב בר זוהרית רות. גבריאל אליהו בר פנינה ז"ל. חיים בר סימי ז"ל. <i>Amram bar Yakut Kouta. Yvette Halka bat Julia.</i> תנצב"ה</p> <p>יפקוד ה' ברחמיו בזרע של קיימה כל חשוכי בנים ובפרט יהונתן מרדכי בר ז'מילה ורעייתו רחל מרים בת אסתר יצ"ו בנימין שמחה בונם בר רחל. אברהם בן שרה ורעייתו שרה רייזל בת עליזה בן זכר. יחב"א ורעייתו אב"ש. שמירה וכל טוב לשרה מימה בת רחל ולכל משפחתה. זיוג טוב לבב"א, דוד יוסף בר חוה אבלין. יצחק בר רז"לה. מפב"מ ז"ק. לאה בת דינה רות, ידב"א. ברכת כל טוב ליהושע דניאל בן זרחי קולט. עו"כ הצו"ר ללוי יצחק בר נעומי. הצו"ב</p> <p>עו"כ נו"ש לחיים בנימין בר רבקה וכל משפחתו. זה"ב אס"ו.</p>	<p><i>Cette étude est dédiée pour la guérison parfaite des personnes suivantes :</i> <i>Nissan Tsvi bar Déborah. Yossef Yéhocho'u a bar Esther. Sarah Ra' hel bat Yéhoudit Esther. Yéhoudit Eugénie Michelle bat Ra' hel. Haya Mouchka Esther Bat Tsipora. Jocefyne Na'omi bat Yvette Esther. Elihaou Bar Fréha, David ben Saada. Tal Zoharit Vivianne bat Na'omi. Chimon bar Joséphine, Jérémie Haïm bar Esther. Saada bat Messodi. Nathalie Chochana bat Nicole Colette Lala. Acher Messod ben Mess'ouda. Régis Chlomo bar Yola Eliane. Routh Bat Sarah. Valérie Hava bat Léa.</i> <i>L'enfant Raphaël Gaon Mahlouf bar Mezala Fanny.</i></p> <p>התינוק משה אליהו בר לבנה יצ"ו. שולום בר סימי. הג' ברכה בת היה פייגנל. <b>חיים בר שלומית.</b> <b>זכות הרב המחבר ז"ל יגן עליהם</b></p>
---	---

יול ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שני"י ארגון מסתח של בנים. לקבלת הגליון נא לשלוח למייל: zera277@gmail.com  
ארה"ב רוב מנס בניסין פאסקס: 05271-66450 mbpaskesz@gmail.com 347-496-5657 B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 ארה"ק רוב ישראלי וליברור: 05271-66450

ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"נ ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.  
ניתן להפקיד בבנק מרכנתיל (12) סניף 635 מספר חשבון 052713028 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי  
וזכות הנדיק ודברי תורתו הקדושים ין מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חי ומזוין וכל טוב סלה כהכנתו בהקדמת ספריו.  
ניתן להשיג את הספר זרע שמשון בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

*Zera Chinchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.*

